

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

*Ma nap az Adrián utlevél nélkül Indulás július 3. Visszaérkezés július 17.
Jelentkezés június 20-ig Déli Hírlapnál*

Nem először

nyit lelkiismeretén Orendi-Homenau
kor, régi ismerőse a bánsági magyar-
nak, mint esküdt ellensége mindannak,
magyar. Ő maga mondja, hogy könnyít
ismeretén, amikor megereszt egy-egy
t a magyarság ellen. Ezzel az általa
oncsévelt frázissal fejezi be azt a cikket
amelyet most követett el a Frontul Ro-
nesc című újsütetű Vaida-lapban. Nem
veljük Orendi-Homenau Viktort lelkiis-
vetéért, még ilyen formában megköny-
bbitett állapotában sem. Szegény bolygó
nkórász ő, aki bolyongásai közepette
st beletévedt Vaida numerus valahi-
ába is, valószínűleg csak azért, mert ez
ig még szűz talaj volt számára. Szász
etileg ez az Orendi-Homenau Viktor,
abokban már évtizedek előtt is a bánsági
bokat szerette volna boldogítani politikai
ellenségeivel, de senkinek nem kellett.
m kellett a szászoknak, de nem kellett a
boknak sem. A szerb megszállás alatt
gkísérelte a szerbekhez döngölőni, de a
gyszállás ideje túlrövid volt ahhoz, hogy
a döngöléshez kézzelfogható eredményeket
el lehetett volna számára. A román impe-
m átvételével azután egyszerre reájött
ra, ami addig ugylátszik csak tudata alatt
pangott, hogy ő mennyire szerette min-
g a románokat. Ezt a késői felismerését
edette is mindott, ahol gondolta, hogy
engő visszhangra talál. Elment népgyüle-
kre, írt röpiratokat, szerkesztett cikkeket
mindezzel mindenkor könnyített lelki-
meretén. Ismerjük egész kétesértékű mű-
desét és ismerjük röpiratát, amelyet időn-
t újabb és újabb címlappal juttat el hi-
tálos helyekre. Figyelemmel kísértük vá-
rlását a különféle román pártok előszó-
iban és a szerkesztőségekben, ahol cikkei-
l kilincsel. Nem babonás ez az Orendi-
omenau Viktor, amikor arról van szó,
gy megkeresse a megfelelő talpakat.
yelve ugylátszik az idők folyamán érzé-
etlenné vált a különböző izek iránt és mű-
désbe helyezése már csak tisztára mecha-
ikai művelet, melynek az izléshez és külön-
ösen a jóízléshez semmi köze. Szinte köz-
őhej fakad minden újabb szereplése alkal-
ával. Különösen most, amikor Vaida Fron-
ul Romanesc című, a numerus valahicus
zolgálatában álló lapjába írt cikkeket. Az
rás ezuttal is csak arra jó neki, hogy dur-
án és bután nekirentson a magyarságnak.
A tegnapi, tegnapelőtti, háborúelőtti és
mult századbeli magyarságnak, mert az
nyomta, rabságban tartotta a románokat
és — hogy alkisebbségi érzületéről is tanu-
ságot tegyen — a szászokat. Távoltartotta
őket a kultúra áldásaitól, a butaságra ne-
velte őket, mert így nehezebben kerültek
abba a helyzetbe, hogy a bilincseket leráz-
zák. Szegény kis bolygó történelemtudós!
Hát nem tud a szászok önálló nemzeti életé-
ről, nem tud azokról a kiváltságselevelekről,
amelyeket az erdélyi szászok az évszázadok
folyamán kaptak, a szász ispánokról, a
szász iskolákról, a szász kulturáról, mely a
sok kedvező folytán sokkal fölötte állott
az akkor uralkodó nemzethez tartozó széke-
lyekénél? Nézzen utána, hogy kik voltak a
messzi multig a szász városok polgármes-
terei és ki például a polgármester ma Me-

A japán-kinai háboru most már elkerülhetetlen mert Japán visszautasította a bocsánatkérését

A világ érdeklődése élénken figyel
Ázsia keleti része felé, ahol az óriási, de
tehetetlen Kína vergődik a kicsiny, de
annál harciasabb Japán halálos szorí-
tásai között. A helyzet mai állása sze-
rint Kína területén hamarosan véres és
elkeseredett harcokra kerül a sor, a két
sárga nemzet között.

Az újabb veszedelem abból
származott, hogy Kína a Japán
ultimátum elfogadása után
nem mutatkozott hajlandónak
teljesíteni a japán katonai ha-
tóságoknak újabb követeléseit.

Erre a japánok nyíltan szint vallottak
és azzal fenyegették meg a nankingi
kormányt, hogy bombázni fogják Pe-
kinget. Ennek a hirnek a hatása alatt
nemcsak Pekingben, hanem egész
Észak-Kínában leirhatatlan pánik tört

kl. Az a tizenkét órás gondolkozási idő,
amelyet a japán katonai hatóságok a
kinai kormányhoz az újabb követelések
teljesítésére adtak, szerdáról-csütörtök-
re virradó éjszaka éjféltor telt le és a
lakosság attól tartott, hogy a japánok
azonnal megkezdik Peking bombázását.

Már a határidő letelte előtt
óriási volt a tolongás Peking
valamennyi pályaudvarán. Min-
denki a déli vidékekre igyeke-
zett menekülni. Az összes vo-
natok zsufoltak voltak és a
vasuti jegypénztárak már na-
pokra előre eladták az összes
menetjegyeket.

Sokan azonban autókön, kocsikön és
gyalog menekültek. Az országutakon
szakadatlan sora hömpölyög a dél felé
menekülőeknek, akik valamennyien fél-
nek a japán bombáktól.

Japán bombavető raja Peking felett

A japánok azonban eddig, a várako-
zás ellenére, nem kezdték meg a táma-
dást. Csütörtökön kora reggel japán
bombavető repülőgépek egész raja je-
lent meg Peking felett és ide-oda száll-
dosott, azonban a réttegett bombázás
elmaradt.

Azt hiszik, hogy Japán a repü-
lőgépek megjelenésével csak fi-
gyelmeztetni akarta a kinai
kormányt, amely valóban nin-
csen irigylésre méltó helyzet-
ben.

Kína a kommunizmus karjai közé kerül

A nankingi kormány előtt két lehe-
ség áll. Vagy teljesíti a japán kormány
és a japán katonai hatóságok követelé-
seit, vagy pedig Szovjetországhoz
fordul segítségért. Ez azt jelenti, hogy
Kína az orosz kommunizmus karjai közé
— tulajdonképpen megváltó eszméje lesz
a romániai németeknek is. Ezért Orendi ur,
ugyis mint Homenau, örömmel üdvözlí a
németek nevében Vaida mozgalmát, mert
ez alkalmas a németeket nemzeti érzésük-
ben megerősíteni és megtartani. Bizonyára
egyéni felfogás és nem is hisszük, hogy a
németek, amelynek nevében minden megbí-
zás nélkül beszél, szintén össze tudná egyez-

veti magát. Pekingi jelentés szerint
Mandzsúria felől egyre jönnek japán ka-
tonai vonatok.

Azt hiszik, hogy Japán azonnal
nekilát a támadásnak, mielőtt
erre vonatkozó előkészületeit
befejezte.

Pekingben a félelem igen nagy, mert a
lakosság attól tart, hogy a kormány most
már képtelen lesz Japán követeléseivel
szembeszállani. A nankingi kormány már
szerdán reggel hajlandó lett volna a ja-
pán követeléseket teljesíteni, azonban
Csang-Kai-Csek tábornok ezt a leghatá-
rozottabban ellenezte. A japán katonai
hatóságok erre újabb tizenkét órai gon-
dolkozási időt adtak a kinai kormány-
nak.

A nankingi kormány akkor arra
a gondolatra jutott, hogy az
utolsó pillanatban táviratilag
fordul a nagyhatalmakhoz és
Amerikához, hogy siessenek
Kína segítségére és védjék meg
Japán ellen.

Japán erről tudomást szerzett és eré-
lyes hangu jegyzéket intézett Kinához.
Tiltakozott az ellen, hogy Kína fehér la-
kosságu országok közbenjárását kéri.
Figyelmeztette Kinát, hogy tekintsen el
ettől a szándéktól, mert annak igen súlyos
következményei lehetnek. Nankingban
teljesen tanácstalanok és nem tudják,
mit tegyenek.

Japán most már Mandzsúria,
Jehol, Csili után a negyedik
kinai tartományt és pedig Sa-
hart követeli, amelyet valószí-
nűleg kénytelenek lesznek oda-
adni.

tetni a numerus valahicus-t a német nemzeti
érdekekkel, amikor német részről Vaidának
a numerus germanicus-t szegezték szembe.
Ilyen csekélységekkel azonban nem törődik
Orendi. Ő most Vaida felé orientálódik.
Olyan jól áll Vaida dolga? Vagy olyan ros-
szul áll a kormányparté? Vagy talán any-
nyira szorult helyzetben van a Frontul
Romanesc legújabb cikkirója?

Mussolini közölte békefeltételeit és a háboru Abessziniával elkerülhető lesz

Az olasz-abessziniái konfliktusban tegnap ismét békésebb fordulat következett be. A háboru veszélye pillanatnyilag nem fenyeget. Azt hiszik most már, hogy elkerülhető lesz a két állam között a fegyveres összeütközés. Mussolini ugyanis közölte békefeltételeit az

angol kormánnyal azzal, hogy az azokat továbbítsa Addis-Abeába. Tekintettel arra, hogy Mussolini Abessziniától egyetlen tényérnyi földet sem igényel, az angolok azt hiszik, hogy sikerülni fog a meg egyezést létrehozni. Az angol lapok elismeréssel emlékeznek meg Mussolini újabb békeajánlásáról.

Ennek ellenére azonban Olaszország a végleges megegyezésig tovább folytatja a készülődéseket, nehogy esetleg meglepetés érhesse. Szófia jelentés szerint az olasz kormány Bulgáriától több hajót bérelt, amelyeket Keletafrikába való szállításokra használ fel.

Visszautasította egy magas egyházi méltóság Ghibu professzor legújabb egyházellenes vádjait

Ghibu Onisifor professzor, aki mint ismeretes a katolikus vallás és annak vagyona ellen folytat narcot, jelenleg Erdély északi megyéiben előadásokat tart. Először Satumaren mondott beszédet, majd Bajamare bányavárosban az antirevizionista liga gyűlésén szólt fel. Ezen a gyűlésen résztvett Russu Alexandru görög katolikus püspök is, aki az antirevizionista liga tiszteletbeli elnöke. Ghibu Onisifor azonban az antirevizionista liga gyűlésén nem a békeszerződések revíziója, hanem a katolikus egyház ellen beszélt.

Azt állította többek között, hogy a katolikus Krisztus királyt csak azért találta ki, mert ezzel azt akarja kimutatni, hogy nem kell neki a földi király. A pápát államellenes aknamunka védelmezőjének mutatta be.

Ghibu szerint Szűz Mária a magyarok kisajátították maguknak, akihez naponta politikai célokért imádkoznak. Előadásának lényege az volt, hogy a katolikus vallás az állam ellensége.

Russu görög katolikus püspök nem hagyhatta szó nélkül Ghibu egyházellenes támadásait és azokat erősen visszautasította. Ghibu azonban vitába bocsátkozott a püspökkel, aki erre elhagyta a termet.

Az óriási feltűnést keltett eset után Russu Alexandru püspök a sajtó előtt a következő kijelentéseket tette:

— Jó románságomhoz nem férhet kétség, hiszen magam is az antirevizionista liga tagja vagyok.

Azonban kötelességem volt az egyházellenes támadásokat visszautasítani.

Pop Valér jelenlegi igazságügyminiszter könyvében a katolikus egyházat illetőleg számos Ghibu-féle fogalmat igazít helyre. Már pedig az igazságügyminiszterről sem hihető, hogy nem volna jó román.

— En — folytatta szavait a püspök — a békés együttműködés híve vagyok. A magyarságnak el kell kerülni minden olyan lehetőséget, amely okot adna támadásra, amit lehet védekezésnek is minősíteni. Évszázadok óta él itt ezen a vidéken a két nép a legteljesebb egyetértésben. A románság jó kisebbség volt, legyen az a magyarság is.

A támadásokat, amelyeket Ghibu professzor nem is a magyarság, de elsősorban a kato-

likus egyház és a Szentatya ellen intézett, azokat katolikus lélek felháborodás nélkül nem tűrhette.

Remélem, hogy a két erdélyi nép, amely

testvérhitében erős, egyházától pedig a politikát távol tartja, megtalálja egymást és kéz a kézben fognak dolgozni az állam érdekében, ami végeredményben az egyének érdeke is.

Benes hosszasan tanácskozott Leningrádban a szovjet hadügyi népbiztosával

Egy hét óta időzik már Benes csehszlovák külügyminiszter Szovjet-országon. Három napon keresztül tartózkodott Moszkvában, ahol tárgyalásokat folytatott Stalinnal, Molotovval és Litvinovval. Moszkvából Leningrádba utazott, ahol tartózkodásának második napján meglátogatta Vo-

roszilov hadügyi népbiztosát és egy teljes órán keresztül tanácskozott vele. Azután Voroszilov villásreggelit adott Benes tiszteletére. Benes tegnap este újból Moszkvába utazott, ahol ma ismét tárgyal Litvinov külügyi népbiztosossal. Benes Moszkvából Charkowba utazik, ahonnan visszatér Prágába.

Az alkotmány módosítása nagy politikai agitációt vonna maga után és kielesítené a pártok közötti harcokat

A Dimineata című fővárosi lap jelentése szerint Bratianu Dinu liberális pártelnök a kormány tagjaival, valamint a liberális párt vezető személyiségeivel folyó tanácskozásai során tisztázní igyekszik azt a kérdést, vajjon az alkotmány módosítás ma aktuális és szívesen fogadott volna-e? A miniszterek közül, akiket Bratianu Dinu megkérdezett, egyesek határozottan az alkotmány megváltoztatása ellen nyilatkoztak. Kijelentették ezek, hogy a jelenlegi nehézségek nem vezethetők vissza az alkotmányra és hogy a súlyos gazdasági problémák egy új alkotmány által sem találhatók megoldást. Ezzel szemben az alkotmány módosítás nagy politikai agitációt vonna maga után, amely a pártok közötti harcokat kielesítené és olyan feszültségeket

idézne elő, amelyeket az ország a mai körülmények között nem volna képes elviselni.

Kijelentették a vezető politikusok táborában azt is, hogy az alkotmány módosítást feltétlenül kerülni kell, mert az sem a politikai helyzetről, sem más körülményekről fogva nem látszik tanácsosnak. Ha azonban ennek a módosításnak mégis meg kell történnie, akkor előnyösebb, ha az a liberális párt uralma alatt történik. Erre azonban csak akkor kerülhet a sor, hogyha etekintetben a nemzeti parasztpárttal előzetesen megegyezés jött létre. A Dimineata szerint egyes liberálisok a nemzeti parasztpárttal való megegyezést azért kívánják, hogy ezáltal a belföldön a súlyos politikai harcok elkerülhetők legyenek.

Három vőlegénye volt a szélhámos fiatal lánynak aki az egyik híres bácskai nábob törvénytelen gyermekének adta ki magát

Szemző Gyula egykori főispán és bácskai nábob, aki gáláns kalandjaival, híres kártyacsatáival és pénzparálásai- val tette ismertté a nevét, jelenleg szegényes körülmények között él Párisban. Nevének azonban a Bácskában, sőt Belgrádban még ma is nagy varázsa van. Ez a varázs alkalmas volt arra, hogy egy Zetz Teréz nevű szép leány azt csalásra használja föl.

Zetz Teréz azt híresztelte magáról, hogy Szemző Gyulának törvénytelen leánya és ezen a réven milliós örökség vár rá. Belgrádban megismerkedett Gyokics Lázár fűszerkereskedővel, akit ezzel a mesével behálózott és kisebb-nagyobb kölcsönöket csalt ki tőle. Később kijelentette Gyokicsnak, hogy szerelmes beléje és mihelyt megkapja örökségét, feleségül megy hozzá. Vőle-

gényét most még hathatósabban megpoltá, aki lassankint nyolcvanezer dinárt adott neki. Gyokics Lázárnak azonban sejtelve sem volt, hogy nagy asszonyának van még egy másik és harmadik vőlegénye is. A második vőlegény Kreiner Ibó magántiszt volt, akivel egy fogorvosai rendezésén ismerkedett meg és akitől néhány nap alatt ötvenkétezer dinárt csalt ki. A harmadik vőlegény járt a legjobban. Ez a vőlegény Groj Milos gazdag birtokos volt, aki egyelőre csak tizenkétezer dinárt adott Zetz Teréznek. Menyasszonya kelengyére újabb száz ezer dinárt kért tőle, amit Groj megígért. Mihelyt a pénz megvolt, nem volt be az időt, amikor Zetz Teréz megkérte, hanem egy nappal hamarabb sietett a leány lakására. Rosszkor érkezett, mert éppen akkor volt ott az első számú vőlegény, akivel, amikor rájuk nyitotta, a leány csokolózott a földbirtokos rátámadt az általa nem mert első számú vőlegényre, aki azonban arra hivatkozott, hogy joga van menyasszonyát megcsókolni. A helyzet hamarosan tisztázódott köztük, együtt kinyomozták a második számú vőlegényt is. Feljelentésükre a rendőrség letartóztatta Szemző Gyula állítólagos törvénytelen leányát, aki ellen indult az eljárás.

Magyar képviselő

vitalott magyar állampolgárságra

Magyarországon a legutóbbi parlamenti választások során a nádudvari kerületi egypárti programmal Megay-Meixner Ernő választották meg képviselő. Mózes Sándor független kiscsárdai képviselő a képviselőházban bejelentette, hogy Megay-Meixner nem magyar állampolgár és azért nem lehet mandátumát elfoglalni. A képviselőház az ügyet a közigazgatási bírósághoz tette át, amely tegnap tüzte ki a tárgyalást. Megay-Meixner a közigazgatási bírósághoz intézett előterjesztésben elismeri, hogy Sighisoarai születésű, de apja már 1907-ben pécsi illetőséget szerzett és így ő is pécsi illetőségű. Ennek alapján történt meg magyar állampolgárságának elismerése.

Mózes Sándor erre újabb előterjesztést és beadványában elmondja, hogy Megay-Meixner Ernő képviselő apja, Meixner Ernő 1908-tól 1921-ig Aradon lakott a román impérium alatt is köztisztviselőként töltött be. Ennélfogva pécsi illetőségű, elvesztette és a pécsi polgármester igazolványa, amelynek alapján a belügyminiszter Megay-Meixner magyar állampolgárságát elismerte, téves. Egyébként Meixner Ernő 1918 végén és 1919 elején a román hadseregben, mint százados szolgált. Megay-Meixner képviselő erre adott válaszában jelentette, hogy az apja soha nem volt katonában és sem a magyar, sem pedig a román hadseregben nem teljesített szolgálatot. Aradra egyébként apját a magyar kormány helyezte és bár ottmaradt a román imérium elején is, amikor a románok esküt vártak tőle, visszatért Magyarországra.

A közigazgatási bíróság kimondta, hogy amikor a magyar belügyminiszter igazolta Megay-Meixner Ernő képviselő magyar állampolgárságát, még nem volt birtokában azoknak az újabb adatoknak, amelyek ebben az ügyben Mózes Sándor megterjesztett elő és okmányokkal támogatott. Ennélfogva a közigazgatási bíróság úgy határozott, hogy az iratokat átküldi a belügyminiszternek, akit Megay-Meixner állampolgársága ügyében újabb nyilatkozattételre kért fel. Ennek megtörténte után fogja a tárgyalás folytatására az új határozatot kitűzni.

Árnyék és jégeső vonult végig a Bánság nagy részén és az itéletidő ismét súlyos károkat okozott

Nagy hőség tegnapra némileg enyhült. Ennek oka az, hogy úgy Erdélyben, mint a Bánság különböző részeiben a esütőrtökre a múlt éjszaka nagyobb esőzések és zivatarok voltak. Ehhez hozzájárult még az is, hogy tegnap egész napon keresztül enyhe és meleg széláramlás volt. Reggel kilenc óráig a hőmérsékletünkben a hőmérő 23 fokot mutatott. A délutáni három óráig az árnyékban a meleg 29 fokra emelkedett. A déli órákban fokozatos csökkenés állt be.

Öklent a hőség a fővárosban is, ahol a délelőtt tíz órákor árnyékban 24, a nap pedig 38 fokot mutatott a hőmérőn. Az esés az előző napival szemben 5 mm volt. Az ókíráltság egyes helyein zivatarok voltak. Vármegyénk déli részében zivatar és jégeső volt, amely azonban nálunk

csak csekélyebb mértékben érezte erejét. Annál erősebben hatott azonban a szomszédos jugoszláv területen, ahol különösen Versecen és vidékén okozott óriási pusztításokat. Versec vidékén a gabona és a szőlő érezte a jégeső rombolását. Némely helyen a szőlővenyigét a jég teljesen lehasította a tőkéről. A különböző gabonafélék a jégeső következtében a földön hevernek, mert a kalászkok eltörték. Versecen és Nagyszrediste községben majdnem minden ablakot bezuzott a jég. Az ottani uradalmi kertészet üvegházai teljesen elpusztultak. Sok helyen galambtojás nagyságu jég hullott.

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint gyenge légáramlás várható tulajdonképpen derült idővel, a nappali hőmérséklet újabb emelkedik.

Mitesszer és tisztátalan arcbőr nem ismerem!

amióta feltalálták a Scherk arcvizet, csak le kell mosni vele reggel és este az arcot. A tisztátalanságok elmúlnak és előtűnik a finom, teljesen tiszta arcbőr. Árúvegenként: Lei 62., 103. és 164.

SCHERK Vezérképviselő:

«Excelsior» Calea Moșilor, 78 București I,



Lotion
Faciale
Scherk
(Scherk arcviz)

Larmincelőkelő angol politikus a teljes leszerelést sürgeti

Angliában már régóta bizonyos elégedetlenség uralkodik a kormány hadfelszerelési politikájával szemben. Ez az elégedetlenség nem szűnt meg most sem, amikor Macdonald átadta a miniszterelnöki széket Baldwinnak. Ennek a mozgalomnak az élén Lloyd George áll, aki mindenkor tiltakozott a túlzott fegyverkezés ellen és követelte a leszerelést.

A londoni lapokban most manifesztum jelent meg, amelyet harminc előkelő angol politikus írt alá. Az első aláíró Lloyd George és nyomban utána következik Snowden volt miniszter. A manifesztum sürgeti a teljes leszerelést. Együttal erősen bírálja a jelenlegi kormányt s felhívja a választókat, hogy a legközelebbi választásoknál csak olyan pártokra szavazzanak, amelyeknek

jelöltjei kötelezik magukat, hogy a leszerelés, továbbá a gazdasági újjáéledés érdekében, valamint a munkanélküliség ellen küzdenek.

Érdekes, hogy ugyanakkor, amikor ez a manifesztum megjelent, az angol légügyi miniszterium számos új repülőgépet rendelt meg, amelyeknek célja a partvédelem biztosítása lesz.

Magyarányu összeesküvést leplezték le Oroszországban és az összes ellenforradalmárokat Szibériába száműzték

Szovjetországban hónapok óta a nagy erjedés folyik. A nagy birodalom mindenhol egy, hol másik részén robban az elégedetlenség. Egyik helyen nyilvánvalóan kifejezést az emberek ennek érzésüknek, más helyen pedig titkos szervezkedésbe tömörülnek azzal a céllal, hogy a szovjet kormányt megbuktassák, egy pedig radikális rendszerváltozást érzenek elő.

A szovjet politikai rendőrsége lankadatlanul dolgozik és ennek tudható be, hogy számos titkos szervezkedést leplezték le az utóbbi időben.

leplezéseknél halálos ítéletek, száműzések vagy pedig hosszú szabadságvesztések a következményei.

Alig néhány napja számoltunk be arról, hogy Jenukidzse kaukázusi szovjetkötársasági elnököt, tizenöt hívevel együtt, letartóztatták. Hivatalosan azt a tényt azzal okolták meg, hogy Jenukidzse visszaéléseket követett el.

Az igazság azonban az, hogy a letartóztatott elnök mozgalmat kezdeményezett Stalin ellen.

Párisi lapok moszkvai híradás alapján most arról számolnak be, hogy a szovjet hatóságok újabb magyarányu összeesküvést leplezték le. Az összeesküvés élén áll a fősí U n s c h l i c h t asszony állott. Jnschlicht asszony, aki a kommunista életben eddig fontos szerepet vitt, nővére a szovjet légi haderő nemrég elmozdított parancsnokának. Az összeesküvésben

részvételtek többek között L o z o v s z k i szindikalista vezető, N o w s z k i, aki annak idején Lenin belső barátja volt, valamint egyéb ismert kommunista vezetők.

Emberi testrészek százai röpködtek a levegőben egy rettenetes erejű robbanásnál

Berlinből jelentik, hogy R e i n s d o r f városban egy robbanó anyagokat készítő gyárban óriási robbanás történt. Az első jelentések szerint a robbanásnak több száz halottja van. A sebesültek számát egyelőre még nem is tudták meghatározni. A községben valamennyi ablak összetört. A robbanás mértékekre volt

hallható. Utána a következő pillanatban látni lehetett, amint a lángok között emberi testrészek röpködnek a levegőben. Württembergből és más városokból nagyszámu orvos sietett a helyszínére. A robbanás okát eddig még nem tudták megállapítani.

Szobalánynak öltözve menekült Greta Garbo Hollywoodból a gangszterek életveszélyes zsarolásai elől

Greta Garbo, a világhírű svéd filmszínésznő, tegnap Amerikából Svédországba érkezett és Göteborg kikötőjében lépett újra hazája földjére. A stockholmi lapok szerint Greta Garbo valószínűleg menekült Amerikából, ahol a gangszterek zsaroló manőverei teljesen tönkretették az idejét.

A filmszínésznő március elején levelet kapott, amelyben az egyik gangsztercsoport felszólítja, hogy a levélben megadott névre azonnal adjon fel tízezer dollárt, amely a hollywoodi postahivatalban legyen a címzett által átvehető.

A levélben közölték azt is, hogy amennyiben a felszólításnak nem tesz eleget, úgy elrabolják és akkor sokkal nagyobb váltságdíjat kell fizetnie. Greta Garbo azonnal érintkezésbe lépett egy kiváló detektívvél, aki azt tanácsolta, hogy a pénzt adja fel. Ez megtörtént és bárha a rendőrség valósággal megszállva tartotta a postahivatalt, a címzettnek mégis sikerült a pénzt felvenni. Másnap azonban Greta Garbo újabb levelet kapott. Ebben a szeméretetették, hogy a rendőrséghez fordult és felszólították, hogy büntetésből újabb tízezer dollárt

küldjön az ismert címre. A filmdiva ezt a pénzt is elküldötte, azonban ezuttal a gangszterek nem jelentkeztek a postán, mert ott több száz rendőr állott készenlétben. Jött azonban a harmadik levél, amelyben halálbüntetéssel fenyegették meg Greta Garbot, ha a rendőri készülséget azonnal nem vonatja vissza. Ez megtörtént, mire a banditák felvették ezt a pénzt is.

Mindez annyira megviselte Greta Garbo idejét, hogy orvosa tanácsára hosszabb európai tartózkodásra indult. Elutazási szándékát azonban titokban tartotta. Hollywoodi villáját szobalánynak öltözve a hátsó kijáraton keresztül hagyta el és semmi csomagot nem vitt magával. Ismeretlenül Newyorkba utazott, ahol egy svéd hajó fedélzetére szállt. Csak akkor érezte magát biztonságban, amikor a hajó már kifutott a newyorki kikötőből.

A biatorbágyi rém második kiadási eljárása elhúzódik

A budapesti ítélőtábla Matuska Szilveszter, a biatorbágyi rém bűnperének tárgyalását június 24-re tüzte ki. Matuska Szilvesztert, a husznál több emberhalál okozott biatorbágyi vasuti merénylet elkövetőjét, a pestvidéki törvényszék tudvalevőleg kőtel által halálra ítélte, ami ellen Matuska felebbezett. Annak idején Matuskát, aki az ausztriai Anbach mellett elkövetett vasuti merénylet miatt szabadságvesztési büntetését tölti ki a steini fegyházban, a tárgyalás idejére Budapestre szállították és az ítélet után újból visszavitték. Az ítélőtáblai tárgyalás idejére a magyar igazságügyi hatóságok újból kikérték Ausztriától Matuska Szilvesztert és a kiadási eljárást már meg is indították. Ha ez az eljárás június 24-ig nem fejeződik be, úgy az ítélőtáblai tárgyalást elhalasztják és újabb tárgyalási napot tűznek ki.

Megnyílt
a steierdorfi
nyaralótelep
és magaslati gyógyhely
Penzió napi négyeszeri étkezéssel
125-135 lei
Napfürdő tussal
Gyermekek részére játszótér
Kérjen prospektust!

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.
Hatóságoknak, közhataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3 negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2—52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—42

A „*Temesvarer Zeitung*” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciós szolgálata ju-
nius 11-től, június 17-ig.

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Salvator-
gyógyszertár, Bulev. Regele Ferdinand 4.
A MÁSODIK KERÜLETBEN a Schul-
gyógyszertár, Strada 3 Crai.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Keller-
gyógyszertár, Strada Odobescu 2.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN az Ung-
váry-gyógyszertár, Strada Preyer 2.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kőváry—
Lionorean József és **FRATELIAN** Pana-
joh Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

Új hőmérő

Sakál Jeromos, a szerkesztőség legfiata-
labb tagja, aki nemrég még egész komoly
térdnadrágot viselt, a nyári melegtől fulla-
dozva loholt be a redakcióba.

— Szerkesztő ur, főszerkesztő ur, —
líhegte, — megvan a nagyszerű új hőmérő.

— Mi az a nagyszerű hőmérő, amitől ma-
ga olyan nagyon tűzbe jön, — kérdezte tőle
a hőségben hívősen a főszerkesztő.

— Hát kérem szépen, tapasztalati tény,
hogy a legtöbb embernek nincsen érzéke a
számok iránt. A számokat elfelejtik. Megné-
zik a számokat és a következő pillanatban
már nem is tudják, milyen számot, vagyis
hányast láttak.

— Ez igaz, — hagyta rá a főszerkesztő.

— Az emberek nyáron és télen, — foly-
tatta felbátorodva Sakál Jeromos, — egyre
nézik a hőmérőt, de nyomban elfelejtik,
hány fokot mutat. Azért egy leleményes fel-
találó most olyan hőmérőt szerkesztett,
amelyen nem számok, hanem jelszavak mu-
tatják a meleget, vagy a hideget. Nyomban
le is rajzolom. Tessék.

Optic	F	40
Foto	+	30
Radio	+	20
Kino	+	10
Sport	+	0
Instrumente	+	10
Medicale	+	20
Si	+	30
Electric	+	40

— Tetszik látni, — beszélt a rajz után
tovább az újságröccsecsemő, — a gyengé-
bek kedvéért a jobb oldalon ott vannak a
számok is. A modern hőmérőn a fagypon-
tot a Sport jelzi. Reggel például már Foto hőség,
vagyis harminc fokos meleg volt, amely dé-
lig Opticra emelkedett. Ilyen modern hő-
mérő függ a városháza kapuján és más he-
lyeken is. Nemdebar pompás.

— Debar, — válaszolta a főszerkesztő, —
maga jó riporter, hogy ezt a témát hozta.
Külön díjat is kap majd érte. Jöjjön el a
pénzért, ha majd a modern hőmérő a Sport
alatt Electricet mutat.

Hafiz Efnekir.

FIKESSEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

Színház

A Sörgyár-udvarban a nyári színház szabadtéri előadásai e hó végén kezdődnek Fekete Mihály társulatával

Junius hónap végén megkezdődnek a Sörgyár-udvarban a magyar színi előadások. Timisoara nyári szórakozása esztendőik hosszú sora óta Fekete Mihály színháza. Most egészen újra szervezett színtársulat fog örömet okozni azoknak, akik a kecses fák alatt csillagos ég diszletével szokták a magyar színházi előadásokat élvezni.

A bemutató előadásra már minden előkészület megtörtént. Szép lesz a Sörgyár-udvar. Az idén még jobban kibontakozott a fák és virágok szépsége. Új padok, székek készülnek. A színpad modern új diszletekkel gazdagodik. A társulat elsőrendű erőt a legmagasabb igényeket is kielégítik.

— A város megszerzi I. Károly király szobrát. A lexiandrescu képzőművészeti főiskolai hallgató elkészítette I. Károly király szobrát és azt márványba faragta. Coman Agoston főpolgármester tegnap Apostolescu tüzértábornok kíséretében megtekintette a szobrot és azt igen sikerültnek találta. A szobrot megszerzi a város és azt vagy valamely nyilvános téren, vagy pedig a parkok egyikében állítja föl.

— Páduai Szent Antal napja. A római katolikus templomokban tegnap ünnepelték meg Páduai Szent Antal napját. Reggel nyolc órakor nagymisék voltak, amelyeken számosan vettek részt. A szentnek virággal ékesített oltárai és szobrai előtt állandóan sokan imádkoztak. Páduai Szent Antal nemcsak a szegények és bajbajutottak védszentje, hanem a tisztaság ékes mintaképe is, akár Szent Alajos, Szent Imre és Kosztka Szent Szaniszló. Eppen ezért az egyház a tisztaság jelképével, a liliummal a kezében ábrázolja. A lelki tisztaságban az ágostonrendi intézetben nevelkedett és tizenhét éves korában maga is ennek a rendnek tagja lett. Később aztán szíve vágyát követve átlépett a sokkal szigorúbb ferencesrendbe. Tiszteletére a római katolikus egyház nyolc napos ájtatosságot tart.

— A szabadban való fürdés áldozata. Dobrici György birnai legény a Temes folyóban fürdött, miközben örvénybe került és mivel uszni nem tudott, hamarosan alámerült. A szerencsétlenül járt fiu holttestét eddig nem találták meg.

A tavalyi társulattól visszatérnek majd Horváth László, Bereng Béla, Tompa László, Székely Bálint, Szabadkai Miklós. Szabó Ica primadonna mellett új szubrett és Karácsonyi Mihlós táncoskomikus lesznek az operett erősségei. Varga Ilona és Gács Edith szubrettekkel tárgyal most a színház vezetősége. Reviczky Gyula a karmester.

A béreltszelvényeket Horváth László, Somorai György és Kázméri Kázmér helyezik el. A megnyitó előadás Hunyadi Sándor Lovagias ügy című vígjáték lesz. A szezon alatt színpadra kerülnek az új nagysikerű darabok közül: 120-as tempó, Szép az élet, Montmartrei ibolyák, Anyaszív, Becsület nem szégyen stb.

— Simboteanu ezredes kettős kitüntetése. A király Simboteanu ezredes, térparancsnokot, a cserkészmozgalom körül kifejtett eredményes munkája elismerésül az arany érdemkereszttel tüntette ki, ugyanakkor az ifjúság nevelése körül kifejtett külön tevékenysége elismerésül a Straja Tarii kitüntetést is adományozta neki. Simboteanu ezredes városunkban jelentős társadalmi és közhasznú tevékenységet fejt ki és ezért mostani kettős kitüntetését széles körökben nagy rokonszennel fogadják.

— Eljegyzés. Gelléri Babát, Gelléri Samu dr. leányát eljegyezte Schwartz Tibor, a Duschnitz r.-t. belfagya.

— A beiratások a második kerületi „Notre-Dame” leánygimnázium első osztályába június 21. és 22-én lesznek. Szükséges iratok: keresztlevél, anyakönyvi kivonat, állampolgársági bizonyítvány, ujjraoltási bizonyítvány és az elemi iskola IV. osztályának bizonyítványa. A felvételi vizsgák június 21-én reggel 8 órakor kezdődnek. Vizsgadíj 80 lei, beiratási díj 260 lei.

— Apa és fiu öngyilkossága. Pleostiben tegnap reggel Calinoiu úr őrmester, az ottani katonai iskola pénztárosa, szolgálati revolverével agyonlőtte magát és azonnal meghalt. Amikor erről a fia értesült, szintén öngyilkosságot követett el. A fiatal Calinoiut életveszélyes sérülésekkel kórházba vitték.

ELRABOLTAK EGY MILLIÓ SZENMÁGNÁS LEÁNYÁT. A Express berlini jelentés alapján úgy látszik, hogy Sophie von Arnheim, Ruszországi szénmágnás leányát elrabolták a télyából és csak nagy váltságdíj le- után engedték szabadon. A német poknak erről az esetről tilos írni, zomban egész Németországban sutto- dologról.

— Nagy antiszemita tüntetések. sóban nagy antiszemita tüntetések tak. A tüntetések Grodno és Sulwall városokban is tomboltak. A tüntető- mos zsidó üzlet ellen támadásokat tettek. A zavargások során sokan meg- sültek, akiket jelenleg kórházakban o- nak.

— A mentők munkája. Az Önkéntes tőtársulat most állította össze május- kimutatását, amely szerint 1179 es- működtek közre. A mentési munkálat- vetkezőképpen oszlanak meg: 17 öngy- nak, 91 sérültek, 14 belső bajban sa- dőnek és 41 más betegnek, összesen esetben nyújtottak első segítyt. Ezen- igénybe vették a mentőket 343 eset- tegszállításnál, 2 esetben elmebeteg s- tásnál, 3 alkalommal tüzesetnél és 13 s- ben vaklárma következtében. A mozgós- 655 alkalommal vonult ki mozielőad- hoz, színházhoz és egyéb helyre. Az Ö- tes Mentőtársulat az 1935. év folyamán- dig összesen 5163, fennállása (1886) ót- dig 169.673 esetben állott a közönség- delkezésére.

A májusi fagy használt a verseci or- piacnak. Versec, amelyet az impéri- változás után Jugoszláviához csatol- valamikor híres volt nagy borpiac- Az impériumváltozás után — tekintet- rossz vasuti összeköttetésére — Ver- borkereskedelme lényegesen csökkt- amit az ottani gazdasági élet érzeker- megéreztek. A májusi fagykarak azon- Versecnek hasznára váltak, mivel eke- az esztendőben kevés bortermés- kilátás és a borkereskedők minden l- ható bort összevásárolnak. A májusi- fagykár óta Versecről vasuton harm- kilenc vagon bort és hat vagon borpá- tot szállítottak el. További eladás- kilátásban vannak még.

Napvédő szemüveg
legelőcsöbbon
Kecskeméti
I., Bulev. I. G. Duca

— Anyakönyvi hírek. Házasságot köt- tek a helybeli anyakönyvi hivatalban: Ra- ca Ádám és Codareea Eugénia, Zobel Árm- és Jakobovics Teréz, Friedmann Rezső és Friedmann Livia, Rotschild Vilmos és I- nigsberg Ilona. Meghaltak: Kiss Béla, Bachel Ferenc 61 éves korában.

— Meghosszabbították a hadirokka- tak utazási igazolványait. A hadirokka- tak országos egyesületének — I. O. V. megyei szervezete közli az érdekeltek- hogy hetvenöt százalékos utazási ke- vezményre vonatkozó igazolványaik é- vényességét a vasuti vezérgazgatós- 1936 január elsejéig meghosszabbított

Oleó különvonat
KARLSBAD - MARIENBAD - FRANZENSBAD-ba
rendezi a
WAGONS-LITS / COOK
Utazási Világvállalat.
Oda: 1935 június 30. / Vissza: 1935 július 29.
II. oszt. Lei 3600.— III. oszt. Lei 2590.—
28 napos általánnykurák: Utazási költség, vizum, lakás, teljes ellátás, orvosi kezelés, összes illetékekkel
KARLSBADBAN: 12.000.— leitől
FRANZENSBADBAN 11.160.— leitől
PIESTANY, PODEBRADY, JACHIMOV és a TATRA-ra kívánatra bővebb tevilágosítások a
WAGONS-LITS / COOK
Menetjegyirodában
a cseh fürdők tisztelőbeli képviselőjén
TIMISOARA I., Bánáti Bankgyesület- alota

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a
Gazeta Restauratorilor
Vendéglősök Lapja
megjelenik minden szom- baton. Ott kell legyen min- den vendég iparos asztalán!

Két katonai repülőgép összeütközött a levegőben és mindkét pilóta szörnyethalt

A főváros közelében tegnap délután háromnegyed hat órakor borzalmas repülőszerecsétlenség történt. Két katonai repülőgép, amelyeknek egyikét Nádacina őrmester, másikat pedig Vektor főhadnagy vezette, a levegőben összeütközött. Mindkét gép benzintartalva felrobbant és a gépek égő állapotban hullottak alá. A pilóták ejtőernyő segítségével kiugrottak, azonban szerencsétlenségükre egyik ejtőernyő sem nyílt ki és mindkét pilóta holtan terült el a földön. Az egyik elpusztult repülőgép egy közeli házra esett, amely erősen megsérült. A háznak Radu nevű lakója súlyosan megsebesült.

A pilóták ejtőernyő segítségével kiugrottak, azonban szerencsétlenségükre egyik ejtőernyő sem nyílt ki és mindkét pilóta holtan terült el a földön. Az egyik elpusztult repülőgép egy közeli házra esett, amely erősen megsérült. A háznak Radu nevű lakója súlyosan megsebesült.

A tengeri fegyverkezés ügyében létrejön a megegyezés Anglia és Németország között

Az angol kormány mindenképpen azon lesz, hogy Németországgal a tengeri fegyverkezés ügyében a megegyezés lehetővé váljék. A tárgyalásokat ma folytatják.

Ribbentrop, aki a német flotta-delegációinak a vezetője, a delegáció tagjaival Berlinből már el is utazott Londonba, ahová ma reggel érkezik meg. Ribbentrop magával hozza Hitler új javaslatát, amely szerint Németország elfogadja azt, hogy flottája egyenlő le-

gyen az angol flotta tonnatartalmának harmincöt százalékával olyképpen, hogy ez külön-külön vonatkozzék minden egyes hajónemre. Németország kötelezi magát, hogy ezt a harmincöt százalékot sohasem fogja túllépni. Amerika közölte az angol kormánynyal, hogy a maga részéről hozzájárul a flottakérdés ilyen megoldásához. A francia kormány válasza eddig még nem érkezett meg Londonba.

Közeledik a magyar szociáldemokrácia a nemzeti szempontokhoz

A magyar képviselőházban tegnap folytatták a felhatalmazási törvényjavaslat tárgyalását. Ulain Ferenc független kisgazdapárti képviselő kijelentette, hogy a választások általában kifogástalanok voltak, mert mindössze tizenöt százalék jogos panasz volt. Ilyenképpen semmi akadály nincs annak, hogy Gömbös miniszterelnök és Eckhardt Tibor között létrejöjjön a béke. Ulain aztán támada Bethlen István gróf volt miniszterelnököt és kifogásolta annak mostani taktikáját.

Gömbös Gyula miniszterelnök kijelentette, hogy a maga részéről szeretné az építő pártok együttműködését. Örömmel állapítja meg, hogy nemzeti munka tervét az ellenzék is magáévá tette, Hangsúlyozta, hogy az építő konzervatizmus hive. Elgondolása az öncélú független magyar nemzet. A négyéves munkaterv már a megvalósulás során van és azért felesleges azt sürgetni. Külpolitikai tekintetben — mondotta — nincsen sok mondanivalója, mert mindent elmondott már a költségvetési vita során. Azt akarja, hogy bár a magyarság kis nemzet, azt a szerepet, amelyre multjánál fogva joga van, betölthesse. Azután megemlé-

zett a királykérdésről, amelyet szerinte csak más problémákkal együtt lehet megoldani. Olyan király után vágyik, aki tudja, hogy első kötelessége a nemzetet szolgálni. Azután gazdasági kérdésekről beszélt és leszögezte a római hármas egyezmény előnyeit. Magyarország jelenlegi államadósága érnolcsászótvén millió pengő, amelyet igyekezni kell megfizetni. A rövidlejáratu kölcsönöket hosszú lejáratuakká kell változtatni. A munkáskérdés megoldásánál a teljes vasárnapi munkaszünet és a negyvennyolc órás munkahét megvalósítására törekszik a kiskorúak és a nők munkájának hathatós védelme mellett. Elismerete végül a szociáldemokráciának a nemzeti szempontokhoz való közeledését, kívánatos azonban, hogy ez minél teljesebb legyen. A képviselőház folyosóján Eckhardt barátaí előtt tett megjegyzéseiben nem nagyon lelkesedett Ulain szavaiért. A független kisgazdapárt részéről Andaházy Kasnya Béla volt az egyedüli, aki Ulainnak gratulált. Dinyés Lajos kijelentette, hogy Ulain szavai nem fedik a kisgazdapárt tagjainak felfogását.

— Pétsch Károly bankigazgató halála. A magyarországi Bicske községben hosszas szenvedés után 50 éves korában elhalálozott Pétsch Károly takarékpénztári igazgató. A megboldogult hosszabb időn keresztül működött városunkban mint a Párcellázó Bank főtisztviselője és innen való távozásakor sok barátot és jóismerőt hagyott maga után, akik most részvétellel fogadják halála híret. Halálát gyászolják özvegye, született Csongor Hajnalka, édesanyja özvegy Pétsch Guidóné, leánya Weisgerberné Pétsch Irén, testvérei Pétsch Mária, Weinbergerné Pétsch Hedvig, Pétsch Guidó dr., veje Weisgerber Ferenc, továbbá sógorai és sógorói, vitéz Csongor Árpád és felesége, Csongor Sarolta, Csongor Gizella, özvegy Csongor Györgyné, Weinberger Oskár, valamint a Jávorszky és Mátéffy családok és nagy rokonság. Holttestét a bicskei római katolikus temetőben helyezték örök nyugalomra.

— Ma délben kezdődik a délamerikai fegyverszünet. Buenos Ayresből érkezett jelentés szerint a Bolívia és Paraguay között létrejött megegyezés alapján a két állam között ma délben tizenkét órakor kezdődik meg a fegyverszünet. Mindkét oldalon remélik, hogy addig sikerülni fog nekik nagyobb területek megszállása.

— Katonaköteles ifjak tanulmányi szabadsága. Azok az önkéntességi joggal bíró katonaköteles ifjak, akik az 1936-os korosztályhoz tartoznak és tanulmányuk folytatása érdekében szolgálatuk elhagyását kérik, kérvényüket, az iskola látogatásáról szóló igazolvánnyal és a tanulmányi halasztás után fizetett összeg nyugtájával együtt augusztus 15-ig nyújtják be a hadkiegészítőparancsnoksághoz. Azok, akik ezen előírásoknak nem tesznek eleget, november elsején kötelesek bevonulni.

— Az idén nem lesznek érettségi vizsgák. A közoktatásügyi miniszter határozata értelmében a középiskolákban az első osztály felvételi vizsgái június 21-én kezdődnek, az ötödik osztály felvételi vizsgáit pedig június 21 és 24 között tartják meg. Egyben úgy rendelkezett a közoktatásügyi miniszter, hogy ebben az esztendőben érettségi vizsgálatokat nem tartanak. Csak azokat az ifjakat bocsátják érettségi vizsgára, akik előző vizsgákon megbuktak.

— A német frontharcosok meghívják az angol frontharcosokat. Berlinből jelentik, hogy a német frontharcosok elhatározták az angol frontharcosok meghívását. A meghívást ma küldik el Londonba. Ez a lépés egyben válasz a walesi herceg legutóbb mondott beszédére.

— Értékét veszítette a danzigi forint. Danzigi jelentés szerint a szabadállam súlyos pénzügyi válságba jutott. A danzigi forint teljesen elértéktelenedik. Ennek oka az, hogy a német birodalmi kormány megvonta azt az öt millió márkás segílyt, amelyben havonta Danzigot részesítette. A danzigi kormány nagy erőfeszítéseket tesz, hogy a forint zuhanását feltartóztassa.

— Az amerikai szenátus megszavazta az ujjáépítési törvényt. Washingtoni jelentés szerint az amerikai szenátus negyvenöt szavattal tizenhárom ellenében megszavazta az ujjáépítési törvény meghosszabbításáról szóló javaslatot. A javaslatot előzetesen már a kongresszus is megszavazta. Roosevelt elnök ezek után elhatározta, hogy ujjáépítési programját minden körülmények között végrehajtja.

— Ezer érdekesség. A színház, a rádió és a film világáról, minden eseményéről ezer érdekességet közöl a Délibáb, amely minden héten pénteken jelenik meg. Remek illusztrált rádióműsorokat, színházi beszámolókat, egyfelvonásos szindarabot, novelákat, pompás weekend és turistarovatot, érdekes filmriportokat és több mint száz képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. A Délibáb egy száma 20 fillér.

— A franciák megbüntettek egy német repülő. Párisi jelentés szerint a mult héten német repülő jelent meg egy katonai tábor közelében, amelyet körülrepült, majd pedig kénytelen volt kényszerleszállást végezni. A párisi törvényszék a német repülő egy hónapi fogházra és száz frank pénzbüntetésre ítélte. A büntetés végrehajtását azonban felfüggesztették.

— Köszöndát ivott. Elek Julianna, ötvenegy éves asszony, aki a harmadik kerületi Bulevardul Buzduganon lakik, tegnap délelőtt öngyilkossági szándékkal köszöndátot ivott. A mentők kórházba szállították. Tettének oka egyelőre ismeretlen.

— Hat bécsi ügyvédet letartóztattak és nyolc átszökött Németországba. Néhány nappal ezelőtt nagy feltűnést keltett Ausztriában a horogkeresztes hirlaptudósító szervezet leleplezése. Ez a hirlaptudósító szervezet élénk nemzeti szocialista propagandát folytatott. A bécsi rendőrség most tovább nyomozott az ügyben és az újabb nyomozás meglepő fordulatot vett. Az újabb adatok nyomán tizennégy neves bécsi ügyvéd ellen indult meg a vizsgálat. Ezek közül hatot letartóztattak, nyolcan azonban átszöktek a határon Németországba. A nyomozás a legnagyobb eréllyel folyik tovább.

VIZSGALGATÁS KORLÁTOZÁSA ÉS HOLNAP. A városi vízellátó vállalat igazgatósága a következő hozza a közönség tudomására: az idén június 14-én, pénteken délután öt órától délután nyolc óráig a városi vízellátó vállalat munkásai által végrehajtott munkák miatt a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll. A munkások munkájának megkezdéséig a vízszolgáltatás teljesen leáll.

Junius 16-án
délelőtt 1/2 11 órakor

Dr. Wernerné tanítványainak
gyermekelőadása
a városi színházban

Közgazdaság

Átveszi át hivatalát Manuila Kamil a kereskedelmi és iparkamara új főtitkára

Kereskedelmi és iparkamara új főtitkára — mint ismeretes — Manuila Kamil oradeai kamarai főtitkárt nevezi ki. Felmerültek olyan hírek, mint Manuila az állást nem foglalná el és az esetben S. O. Romulusz, a kereskedelmi és iparkamara titkára jelenleg a helyettesítést látja el a főtitkári székben. Jonescu kamarai elnök, aki tegnap érkezett fővárosból, kijelentette, hogy ez

a hír nem felel meg a valóságnak. Manuila Kamil főtitkár kedden városunkban járt és megjelent a kamarában is, ahol érdeklődött a reá váró munkakör iránt. Minthogy azonban az elnököt nem találta odahaza, visszautazott Oradeára, ahonnan ma újból városunkba érkezik, hogy hivatalát átvegye. Tényleges működését azonban csak nyolc-tíz nap múlva kezdi meg, amikor Oradean levő ügyeit elintézi.

ÁRVALTOZTATJAK AZ ÜZLETKARÓRÁJÁT NYÁRON. A munkaminiszterium rendelete értelmében nyáron az összes üzletek június 15-étől szeptember 15-ig kötelezően zárórát tartanak. A rendelet értelmében az üzletek déli egy óráig és csak délután négy óráig lehetnek nyitva. Az esti záróra nyolc óra, a szombatot és az ünnep előtti napokat kivéve. Amikor az üzletek este kilenc óráig tartanak nyitva, a munkaadóknak el kell tartani a zárórát az egész országban közzétett és az erre vonatkozó rendelkezést már a legközelebbi időben közzé kell adni az illetékes hatóságoknak.

A gabonaárak csökkennek. Wagonból jelentik, hogy az Egyesült Államok földművelésügyi minisztere általános elsején készített terméjelenzerint az idei búzatermés negyvenegy millió bushelre becsülhető. Ez ötvennégy millió bushellel kevesebb, mint a múlt esztendőben.

Javultak a terméskilátások. A földművelésügyi miniszteriumhoz érkezett jelentések szerint az ország legtöbb részén a terméskilátások kedvezőek. Az utóbbi napok nagy melege nem tett károkat, sőt egyes termények érését elősegítette. Elsőre csak a kukoricának, zabnak és árpa-nak van szüksége. A zöld takarmány nagy részét már lekaszálták és betakarították.

Csendes a gabonapiac. A bányai gabonapiacra változatlanul csendes az irányzat. Kinálat búzában és tengeriben van, azonban vevő csak elvétve akad, mert a gabonabevásárlók az ókirályságból szerzik be olcsóbb gabonaszükségletüket. Az árak a következők: 76 kilós bányai búza 405 lei, ezzel szemben 76 kilós ókirályságbeli búza 360 lei. A 78 kilós torontáli búza 415 lei, míg a 78 kilós ókirályságbeli búza csak 375 lei. Az új búza augusztusi és szeptemberi szállításon 355—360 lei, paritás Timisoara. A zab 300, korpa zsák nélkül 260, takarmányliszt zsák nélkül 270, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 590, bányai új repce 460, káposzta-repce 490, tökmag 480—490 és muharmag 400 lei százkilónként.

Törvény készül a diófák védelmére. A kereskedelmi miniszterium hivatalosan közli, hogy rendelet jelent meg, amely büntetés terhe mellett megtiltja a diófák kivágását és külföldre szállítását. A rendeletet törvény fogja követni, amely szigorúan megtiltja a diófa kivágását, amelyet a falusi lakosság mostanig ki-méltlenül folytatott. Ugyanis a dió-fáért — különösen a külföldön — ma-gas árat adnak és ez csábította a pa-rasztságot a diófairtásra. Magyar-, Len-gyel- és Csehországban már régebben megtiltották a diófa pusztítását, mert a diót hasznos népelelmezési cikknek tart-ják.

A román-orsz vasúti közlekedés meg-nyitása. Intenzíven folyik a munka a besszarábiai Tighinanál a Dnyeszter-hid elkészítésére. Ez a hid csak ideiglenes lesz és a végleges forgalom számára fel-állítandó hidat a Resita-műveknél állítják elő, amely 1936 februárban adja át a forgalomnak. Az új hidon két köz-lekedési ut vezet. Mivel a szovjeturalom megkezdésekor felrobantott régi hidat csak nehezen lehetett a Dnyeszter fe-nekéről kiemelni, csupán augusztus 15-én kezdődhetik meg a folyó fölött a vasúti forgalom. A vonatok Tighina és Tiraszpol között közlekednek, Tirasz-polban átszállás, illetve átrakodás lesz és onnan folytathatják az utat Orosz-ország belsejébe.

A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfo-lyamai. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (az első szám a vételt, a második szám az eladást jel-enti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.80—9.20, dol-lár 99—110, német márka 38—40, hol-landi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, lengyel zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50, drachma 0.80—1.10, léva 0.90—1.20.

ÖTVENEZER FÜRÉSZTELEPI MUN-KÁS SZTRÁJKJA. Oregon amerikai állam nagy fürésztelepein a munkások sztrájkot kezdtek. Több mint ötvenezer ember hagyta abba a munkát. A sztrájkterület a sztrájk-lók megtámadták és az összeköttetésbe bele-avatkozott a rendőrség is. A zavargásoknak helyenkint már polgárháboru jellege van. A sztrájkolók sok helyen nekifogtak, hogy a fürésztelepekhez vezető utakat dinamittal aláaknázzák. A hatóságok elhatározták, hogy a sztrájkolók ellen katonaságot ver-ul-tatnak ki.

Új adókat csakis törvény útján lehet rendszeresíteni. A semmitűzők harma-dik tanácsa adóügyben érdekes elvi je-lentőséggel döntést hozott. A döntés, amelynek száma 325—1935, kimondja, hogy új adókat csakis törvény alapján lehet bevezetni. Azok az új adók, amelye-ket törvényes határozatra nem támasz-kodik miniszteri rendelettel akarnak be-vezetni, törvénytelenek és keresztülvihe-tetlenek.

A gyapju legalacsonyabb hivatalos ára a belföldi forgalomban. Mint Bucu-restiből jelentik, a földművelésügyi mi-niszterium a gyapjura az alábbi mini-mális árakat állapította meg, ami azt jelenti, hogy a termelőktől, illetve az állattenyésztőktől csak ilyen áron sza-bad vásárolni: Juhgyapju kilója 55, kadrliteri gyapjué 45, merinói juhé 66, az egyszerűbb gyapjué 30—33 lei.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Balinti előfizető. Önnek igaza van, de ilyen ügyel újság csak akkor foglalkozhatik, ha már a bíróság is ítelt. Forduljon a bírósághoz.

K. Gy. Lugo. Irása mint ima megható, de mint vers gyenge. Még sokat kell gyakorolnia, míg közlésre alkalmas verset ír.

APRÓHIRDETÉSRE LEGALKALMASABB A DÉLI HIRLAP

Jóízű falatozás után Kondoros a bo-ros üveg után nyult és kihuzta annak dugóját.

Gergely felugrott: — Az ám, pohár kellene. Adom már. Igaz, hogy csak egy poharam van, de itt van a hagyományos teás csésze. Azt most kinevezzük második pohárnak.

Kocintottak. — A maga szerencséjére, — szólt Gergely.

— Köszönöm, de szeretnék hamarosan a maga szerencséjére is inni, — vá-laszolta Kondoros.

A bor izlett. Kondoros, mintha csak tegnap lett volna a kis szobában utoljára, a régi szokáshoz híven eltakarította az asz-talról a megmaradt ételneműt, azt be-göngyölytette a papírosba és az ablak-párkányra tette. Azután az asztalfiók-ból előszedte a tollat és a tintát. Majd kinyitotta a szekrény ajtaját és kiemel-te a versekkel teli füzeteket.

A legfelsőt fellopózta és ott nyitotta ki, ahol a legutóbbi beirt oldal után üres lap következett.

Leült újra az asztal elé, bemártotta a tollat a tintába és a fehér papír felső szélére odairta a dátumot.

— Ugy, — mondotta — és most ké-rem a költeményt.

Gergely Aladár átnyújtotta neki az-napi szerzeményét.

Kondoros az új verset a füzet mellé fektette az asztal lapjára és máris meg-kezdte a másolást: (Folyt. köv.)

A bányai Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Irtá: KUBÁN ENDRE

em annak örült, hogy a mai máso-ól megszabadul, hanem annak, hogy ült lehet Kondorosral, akit annak én igazán megszeretett és akire ta sokat gondolt.

a márványasztal lapjáról felvette a g mindig ott fekvő verset és azt a bájta belső zsebébe tette. Azután kijet-tette:

— Mehetünk. És elindultak.

Vidám beszélgetés közben haladtak ig a fényesen kivilágított belvárosi cáknon keresztül. Aztán eljutottak arra aszfaltos fasorba, amely a város belső szét a legnagyobb külvárossal össze-tti. A fasor jó néhány száz méternyi sszuságban nyulik el és két oldalán ak az elején szegélyezi egy-egy na-robok épület.

Amikor már tul voltak a főposta pa-táján, Kondoros rámutatott a tanonc-thon épülfélben levő tömegére. Az ület előtt most is rengeteg téglarakás apáskodott.

— Itt ismerkedtünk meg, — mon-otta.

Gergely azonban leintette:

— Csitt! Megállapodásunk szerint a mutról nem beszélünk szermit. Vagy nem akarja ezt betartani?

— De igen. Csak önkéntelenül emli-

tettem ezt. De majd vigyázok magamra, hogy a mult kellemetlen emlékeit elhes-segessem.

— Helyes. Ha mindenképpen beszélni akarunk erről az épületről, ugy állapít-suk meg, hogy bizony azóta is keveset haladt előre.

— Ez igaz, — nevetett Kondoros.

Nemsokára már ott jártak a külváros egyik főútján a nagy emeletes házak alján. Elhaladtak a kettős tornyu tem-pлом mellett is. Két tornyában a két kivilágított óralap ugy fénylett, mintha Isten örökös két szemét akarná jelké-pezni.

A templom ajtajával szemben elha-ladva istenfélő alázattal emelték meg a kalapjukat.

Kondoros most is felsőhajtott, mint akkor azon a hideg téli éjszakán:

— Köszönöm neked, Istenem, hogy nem hagyta el.

Befordultak a nagy térre, ahol az ut-keresztződés fölött függő nagy villany-óra éjféltűn félkettőt mutatott. Mind-kettőnek ugyanegy gondolata volt ab-ban a pillanatban:

— Akár csak akkor.

De szóval nem adtak gondolatuknak kifejezést.

Egy kis vendéglő előtt aztán Kondo-ros megállott.

— Megengedi, ugye, hogy ezuttal én gondoskodjam hajnali falatozásunkról? És választ sem várva, máris befor-dult az ajtón.

Odabent hideg sültet, sajtot és kenyere-t csomagoltatott be, ezenfelül még egy üveg bort is adatott magának.

Aztán kilépett a helyiségből és a rája várakozó Gergely Aladárral tovább ment.

Nemsokára befordultak abba a szűk utcába, amelyben a poeta lakott. Meg-állottak a kis földszintes ház előtt. Ger-gely a kabátja zsebéből előkotorászta a hatalmas kapukulcsot és beleillesztette a zárba. A csikordulása most is olyan re-csegő volt, mint akkor azon a téli éjsz-a-kán, amikor először jött ide.

Beléptek a szobába.

Nem változott ott semmi. A rozoga asztal, az ág, a szekrény, a divány, a mozdós és a fogas most is a helyén volt, amikor a gyertyafellobbantó gyufa fé-nyénél Kondoros szétnézett.

Egy kicsit elfogta az érzélgősség, ami-kor szétnézett a szobában. De nem szólt semmi olyat, ami a multat felidézte volna. Tartotta magát a megállapodás-hoz.

Pedig Gergely Aladár — bizonyára önkéntelenül — most is azokkal a sza-vakkal köszöntötte, mint akkor:

— Isten hozta nálam!

Kondoros lerakta az asztalra a bort és az elemőzsiát.

— Lássunk neki, — mondotta.

— Helyes, — válaszolta Gergely. Az egyik széket odatette az asztal elé Kondoros számára, a másikra maga ült rá.

Rádió

Péntek, június 14. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.35: Lemezek. 6: Motzoi zenekar. 8.20: Zongoralemezek. 9.15: Rádiózenekar. Mas-senet: Elzászj jelenetek, Ruszt: Két régi tánc. Csajkovszkij: Pique Dame, ábránd. 10: Beethoven: B-dur zongoratrió. 10.50: Rádiózenekar. Lehár: A mosoly országa, egyveleg. D'Ambrosio: Scherzino. 11.15: Hírek külföldre franciául. **Budapest. 7.45:** Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Zongorajáték, ének. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákkfőlöra. 5.45: Hírek. 6: Előadás, majd hanglemezek. 6.45: Cseve-gés. 7.15: Sportközlemények. 7.30: Gitárjá-ték. 8: Előadás. 8.30: Pillangókisasszony, dalmü három felvonásban. 9.25: A rádió-tárgysorsjáték ismertetése. 10.45: Hírek. 11.35: Hírek, időjárás. 11.45: Cigánymuzsi-ka. 12.15: Németnyelvű előadás, majd hi-rek. **Budapest II. 6.50:** Hanglemezek. 8: Zongorajáték. 8.40: Előadás. 9.30: Szalon-zenekar. 10.55: Hírek. **Bécs. Este 9:** Bécsi keringők. 11.30: A bécsi szimfonikusok hangversenye. Éjfél után 1.10: Táncleme-zek. **Belgrád. 5.20:** Lemezek. **Róma. 6:** Hangverseny. 10.30: A napkirálynő. Pász-tor ábránd zenével. **Prága. Este 9.30:** A lon-doni zenei ünnep hangversenyének közveti-tése. **Stuttgart. Este 11.30:** Tarka zenés est. **Varsó. 5.15:** Hangverseny. **Este 9.10:** Szó-rakoztató zene. 10: Szimfonikus hangver-seny.

Szombat, június 15. Bucuresti. 1: Leme-zek. 2.15: Lemezek. 6: Rádiózenekar. Ca-ludi: Pallas, drámai nyitány. Gounod: Faust, balett. Puccini: Tosca ábránd. Friml: Rose Marie, részletek. Birileanu: Nápolyi képek, induló. Lincke: Casanova keringő. Kick: Himnusz a naphoz. Suk: Ellégia. För-ster: Szerenád. Wagner: Tannhauser, induló. 8.20: Uj lemezek. 9: Jazz. 10.50: Coanda Lupascu Florence hárfázik. Koganov I. he-gedül. Saint-Saens: Hárfá és hegedü ábr-ánd. 11.35: Vendégloji zene. **Budapest. 7.45:** Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Me-seóra. 5.45: Hírek. 6: Zongorajáték. 7: Ci-gánymuzsika. 7.50: Előadás. 8.20: Ének zongorakísérettel. 9: A szív játéka, egyfel-

vonásos hangjátékok. 10.15: Cigány-muzsika. 11: Hírek. 11.45: Operaházi eme-lőadás. **Budapest II. 7.35:** Előadás. **Bu-dapesti Citerakör játéka. 8.25:** Mezőgaz-dasági játékok. 9.35: Hírek. 10: Jazz. 11: Hírek. **Bécs. 6.25:** Kívánságlemezek. **Bécs. 11.10:** Zenekari hangverseny. **Berlin. Este 9:** Orlov, operett. 12: Vendéglo-ji zene. **Berlin. Este 9.10:** Hangverseny. 13.00: Hangverseny. **Róma. 6:** Hangverseny. 9.50: Wagner: Tannhauser, opera. **Milánó. 6:** Tánczene. **Prága. 11.30:** Fok-zenekar. **Strassburg. Este 9.10:** Hangverseny. **Stuttgart. Este 11.30:** Chopin 24 előjátéka. 12: Hangverseny. **Varsó. Este 9.10:** Könyv zenekar, tánczene. **Varsó. Este 11.30:** Könyv zene.

Egyes-azó ára 3 lel, vastagabb be-tűvel 5 lel. Állástkeresők szavankint 2 lelt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetőkre a jelíggel elkü-ldött írásbellel-ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetera Déli Hírlap kiadóhivatala, Pia-
I. C. Bratianu 4. Fabrica: Karo-
trafik, Piata Traian és Str. Mer-
sarak, Principele Carol: Mar-
trafik, Piata Küttl. A hirdetés
minden esetben előre fizetendő

Alkalmazás

Manikürözönő
felvétetik. Ondolálni tudók előnyben. Cim a kiadóban. (2963)

Kertész
gyermeknélküli házaspár azonnali belé-
pésre kerestetik egy Bucuresti melletti
uradalomhoz. Telentkezni: Cornel Cinghi-
ta, Timisoara IV., Mircea Voda 8. (2971)

Kifutófiu
fizetéssel felvétetik. Varga János fűszer-
és csemegeüzletében. III. ker., Bulev. Carol
9 szám.

Állást keres

Házvezetőnői
állást keres jobb nő, több éves bizonyítvá-
nyokkal, esetleg szakácsnői állást szoba-
leány mellé. Cim: özv. Kovács Jánosné,
Timisoara IV., Kamélia-utca 24. (2941)

Adás-vétel

Családi ház
comfortos, nagy kerttel, villamoshoz közel,
II. ker., Str. Neculcea (volt Pacsirta-utca)
49 sz., eladó. Ügynökök díjazva. (2934)

Zongora eladó
2 drb. elsőrangú gyártmány 10-es 12.000
leiert. Cim: Rózsa, Piata Salon 2. (Hadbíró-
sággal szemben.) (2968)

Használt,
de jó állapotban levő 1x2 méter méretben,
8 szárnyú ablakok üveggel és vasalással
együtt jutányos árban kaphatók. Cim a ki-
adóban. (2970)

Íróasztal
könyvszekrényvel, nagyon jó állapotban,
eladó. Cim a kiadóban. (2937)

Zongora
angol szerkezettel, berlini gyártmány, al-
kalmi árban eladó. Cim a kiadóban. (2938)

OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen



Konyhaberendezés
nagyon jó állapotban, költözködés miatt ju-
tányosan eladó. Cim a kiadóban. (2945)

Szobanövények
szép példányok, költözködés miatt eladók.
Cim a kiadóban. (2957)

Jégszekrény
nagy, kétajtós, vendéglojs és mérszárosnak
alkalmas, olcsón eladó. Cim: III., Romulus-
utca 32. (1684)

Óeska téglát,
használt ajtót és ablakokat veszek. Cim:
III., Str. Ciordas 1. Tilips borbély. (2960)

Lakás

Garzonlakás
az I. kerületben, kiadó. 1 szoba, elő- és für-
dőszoba, központi fűtés, melegvíz, stb. Kö-
zelebbit „Rabong & Schneider”-nél, I., Piata
Bratianu. (2935)

Modern
egy szobás lakás fürdőszobával és mellék-
helyiségekkel, Püspök-uti villában kiadó.
Cim a kiadóban. (2933)

Butorozott szoba
Belváros közelében, villamos megáll-
közel, június 15-től kiadó. Megte-
d. e. 9—11-ig, d. u. 4—6-ig. Cim: I.,
Mircea Voda 6.

2 szobás utcai
lakás, mellékhelyiségekkel kiadó. Ci-
ker Decemvrie-utca 6.

2 szobás
világos, tágas lakás, I. kerület köz-
ban, kiadó. Str. Marasesti 14. I. em.

3 szobás modern
villa-lakás kerti terrasszal, az I. kerü-
lepén, augusztus 1-re kiadó. I., Tur-
14. (Mentők közelében.)

Modern lakás
2 utcai szoba, előszoba, fürdőszoba, v-
és vízvezetékekkel júliusra kiadó. Uj-
egyszobás lakás olcsón kiadó. III.,
Crucii 2.

Különléle

Elveszett
Farkas Ilona fehérigazolványa, megta-
a rendőrségen adja le.

Elasta
nyári ruza
Künn
Simuléh
Mosh



Sanitariá
Timisoara, Piata Dr-
galina 15. Tel. 23-9

**Utlevelél nélkül
tiz nap az Adria partján**

Az utiköltség Timisoaráról
Susakig (Fiume) és vissza a
kollektiv utlevéllel, vizum-
mal és vasuti jeggyel együtt

1450 lei

Timisoara—Kikinda és vissza	450 lei,	gyermekek 4—10 évig	300 lei
„ Zenta	500	„	400
„ Szabadka	550	„	450
„ Zombor	650	„	550
„ Dálja	950	„	650
„ Vinkovce	1050	„	700
„ Zágráb	1250	„	800
„ Susak-Cirkvenica	1450	„	950

Szükséges okiratok a kollektiv utlevélhez:
Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép
és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiak-
nak ezenfelül katonai igazolvány.

**Gyermekek 4 éves korig bármely állomásig és vissza
csak 150.— lelt fizetnek**

**Indulás: július 3-án
Visszaérkezés: július 17-én**

**Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a
Déli Hírlap kiadóhivatalában**

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett.

Vidéki jelentkező helyek:
Oravita: Weisz Félix
Resita: „Bánát” utazási iroda
Sannicolaul-Mare: Friss Jenő
Cluj: Ellenzék utazási osztálya és Független Ujság, Str. Iuliu Maniu 43.
Caransebes: Weltmann Jenő
Jimbolia: Barbier János

Ha szép akar lenni
használjon KULKA-téle
liliom-tejkrémet, liliomtej-
szappant, liliompudert,
3 színben. Kapható kizárólag
KULKA Emil városi gyógyszer-
tárában a „Fekete Sashoz” L.
Piata I. C. Bratianu

**Hirdessen
a
Déli Hírlapha**